

## Lieve gast,

*Welkom om samen met ons te vieren dat het weer een heel klein beetje normaler wordt.  
Welkom om samen met ons van de eerste zonnestralen te genieten en af en toe een buitje te trotseren.  
Welkom, gewoon omdat we blij zijn dat u er weer mag zijn. Welkom, maar dan net iets anders.*

*Dit welkom is niet wie wij zijn, maar dit welkom is wel het beste wat we ervan kunnen maken. Ook wij zien je het liefste met vrienden of familie ongedwongen aanschuiven. Maar nu dat even niet kan, of we het er nu mee eens zijn of niet, laten we ons er wel aan houden, zodat het voor jou en ons een fijne eerste stap kan zijn naar een zomer vol met knuffels, gezellige borrels en diners!*

*Wij hebben er zin in, bedankt voor uw begrip! Proost, op een fijne tijd in Oranjerie 't Vogelhuis.*

## Sehr geehrte Gäste,

*Willkommen, um mit uns zu feiern, damit das Leben wieder etwas normaler wird.  
Willkommen, um mit uns die ersten Sonnenstrahlen zu genießen.  
Willkommen, weil wir uns freuen, dass Sie wieder hier sein dürfen.  
Willkommen, aber dieses Mal ein ganz besonderes Willkommen.*

*Dieses Willkommen ist nicht so, wie wir Sie sonst begrüßen würden, aber diese Art des Willkommens ist das Beste, was wir in dieser Zeit daraus machen können. Auch wir würden Ihnen herzlich gönnen, dass Sie mit Freunden oder der Familie gemütlich und ungezwungen nebeneinander das Leben wieder genießen könnten. Aber das ist im Augenblick nicht möglich; ob wir damit einverstanden sind oder nicht. Lassen wir uns an die derzeitigen Regeln halten, damit es für Sie und uns ein erfolgreicher erster Schritt zu einem Sommer voller „knuffels“ und geselliger Zusammenkünfte bei leckeren Getränken und Speisen wird!*

*Wir freuen uns darauf! Vielen Dank für Ihr Verständnis! Prost, auf eine gute Zeit in der Oranjerie 't Vogelhuis.*

## Team Vogelhuis

### ONTBIJT / FRÜHSTÜCK

10.00 - 11.30 uur / 10.00 - 11.30 Uhr

#### 10-UURTJE / ZEHN-UHR-GERICHT

*Voor een goed begin van de dag  
Für einen guten Start in den Tag*

**10,00**

#### BAGNAT BOL / BAGNAT-BRÖTCHEN:

*Een ronde licht krokante vegan bol (lactosevrij)  
Ein rundes, knuspriges veganes Brötchen (laktosefrei)*

*ITALIAN FLATBREAD: Op een steen gebakken rond  
krokant platbrood (lactosevrij) / Auf einem Stein  
gebackenes rundes knuspriges Fladenbrot (laktosefrei)*

### KINDERGERECHTEN KINDERGERICHTE

*t/m 12 jaar / bis zu 12 Jahre*

*Met friet en appelmoes / mit Pommes und Apfelsauce*

**FRIKANDEL / FRIKANDEL 8,75**

**KIPNUGGETS / CHICKEN NUGGETS 8,75**

**LEKKERBEKJE / PANIERTER SCHELLFISCH 8,75**

**PANNENKOEK / PFANNKUCHEN 8,75**

*Met appel, spek of nutella*

*Mit Apfel, Speck oder Nutella*

*Heeft u een allergie? Meld het ons.  
Allergeneninformatie is beschikbaar  
in een speciale menukaart.*

*Haben Sie eine Allergie? Bitte melden Sie es uns.  
Allergen-Information ist in einer speziellen  
Menükarte verfügbar.*

### LUNCH / MITTAGESSEN

12.00 - 16.30 uur / 12.00 - 16.30 Uhr

**BAGNAT BOL MET PULLED CHICKEN 10,00**

BAGNAT-BRÖTCHEN MIT PULLED CHICKEN

*Met sla, tomaat en bbq saus (met friet +3,00)*

*Mit Salat, Tomate und BBQ-Sauce (mit Pommes + € 3,00)*

**BAGNAT BOL MET  
NATUURVLEES CARPACCIO 11,00**

BAGNAT-BRÖTCHEN MIT NATURFLEISCH CARPACCIO

*Met balsamico dressing, Texelse kaas en pittenmix*

*Mit Balsamico-Dressing, Texelkäse und Körnermix*

**FLATBREAD MET GEROOKTE ZALM 11,00**

FLADENBROT MIT GERÄUCHERTEM LACHS

*Italian flatbread met gerookte zalm, komkommer*

*en heksenkaas / Italienisches Fladenbrot mit geräuchertem  
Lachs, Gurke und Hexenkäse*

**FLATBREAD MET GEITENKAAS 10,50**

FLADENBROT MIT ZIEGENKÄSE

*Italian flatbread met lauwwarme geitenkaas, gegrilde*

*groenten, honing en walnoten / Fladenbrot mit lauwwarmem  
Ziegenkäse, gegrilltem Gemüse, Honig und Walnüsse*

**12-UURTJE 12,50**

*Tomatensoepje, kleine uitsmijter op brood en een*

*witte bol met een kroket / Kleine Tomatensuppe, Strammer*

*Max (klein) auf Brot und ein helles Brötchen mit Krokette*

**PANINI MET HAM & KAAS 6,00**

PANINI MIT SCHINKEN & KÄSE

**TWEE RUNDVLEESKROKETTEN 9,00**

ZWEI RINDFLEISCH KROKETTEN

*Met witbrood en boter / Mit Weißbrot und Butter*

**BEYONDBURGER 14,95**

*Geserveerd op een bagnet bol met sla, komkommer,  
gebakken uien en vegan mayo (met friet +3,00)*

*Serviert auf einem Bagnet-Brötchen mit Salat, Gurke, gebratenen  
Zwiebeln und veganer Mayonnaise (mit Pommes +3,00)*

**UITSMIJTER MET HAM & KAAS 8,50**

STRAMMER MAX MIT SCHINKEN UND KÄSE

*Met witbrood / Mit Weißbrot*

**PORTIE RUNDVLEES BITTERBALLEN 9 ST 8,50**

PORTION RINDFLEISCH-"BITTERBALLEN"

**GEMENGD WARM BITTERGARNITUUR 12 ST 8,75**

**BIETERBALLEN 6 ST 6,50**

"BIETERBALLEN" (MIT ROTER BETE)

*Met truffelmayonaise / Mit Trüffel-Mayonnaise*

*Drankje bestellen? Onze bediening is attent en snel, maar u kunt uw drankje nog sneller aan tafel geserveerd krijgen door de QR code op het tafelbordje te scannen!*

*Sie möchten ein Getränk bestellen? Unser Service ist aufmerksam und schnell. Aber Sie können Ihr Getränk noch schneller am Tisch servieren lassen, indem Sie den auf dem Tisch angebrachten QR-Code scannen!*

## VOORGERECHTEN VORSPEISEN

*vanaf 12.00 uur / ab 12.00 Uhr*

**BROODPLANKJE / BRETTCHEN MIT U.A. BROD 6,25**

*Op verrassende wijze gepresenteerd breekbrood met gezouten roomboter, huisgemaakte tapenade en kruidenboter / In überraschender Weise präsentiertes Zupfbrot, mit gesalzener Butter, hausgemachter Tapenade und Kräuterbutter*

**GEROOKTE ZALM / RÄUCHERLACHS 12,50**

*met avocado, tomaatjes en dillesaus. Geserveerd met toast / mit Avocado, Tomaten und Dillsauce. Serviert mit Toast*

**NATUURVLEES RUNDERCARPACCIO 12,50**

**BIOFLEISCH RINDERCARPACCIO**

*Op een bedje van gemengde salade met balsamico, Texelse kaas, tapenade en geroosterde pittensmix  
Auf einem Bett von gemischtem Salat mit Balsamico, Texelkäse, Tapenade und Körnermix*

**BIETENCARPACCIO / ROTE RÜBEN CARPACCIO 11,50**

*Met rucola, geitenkaas, balsamico en pittensmix  
Mit Rucola, Ziegenkäse, Balsamico-Essig und Körnermix*

**HUISGEMAAKTE TOMATENSOEP 6,25**

**HAUSGEMACHTE TOMATENSUPPE**

*Met rundergehaktballetjes (ook  mogelijk)  
Mit Fleischbällchen aus Rindfleisch (auch  möglich)*

## HOOFDGERECHTEN HAUPTGERICHTE

*vanaf 12.00 uur / ab 12.00 Uhr*

*Geserveerd met friet en salade*

*Serviert mit Pommes und Salat*

**NOORDZEETONG (± 250 GRAM) 22,50**

**SEEZUNGE (± 250 GRAM)**

*In boter gebakken / In Butter gebraten*

**TAGLIATELLE 20,00**

*Met gegrilde zalm, spinazie, room, ui, tomaatjes en knoflook / Mit gegrilltem Lachs, Spinat, Rahm, Zwiebeln, kleinen Tomaten und Knoblauch*

**JUTTERSCHNITZEL 21,75**

**STRANDRÄUBERSCHNITZEL**

*Met een garnituur van spek, uien, champignons en paprika / Mit einer Garnitur von Speck, Zwiebeln, Champignons und Paprika*

**SPARERIBS 21,00**

*Met twee sauzen / Mit zwei Saucen*

**OSSENHAAS / RINDERFILET 27,50**

*Met pepersaus, kruidenboter of gebakken champignons  
Mit Pfeffersosse, Kräuterbutter oder gebratenen Champignons*

**GESTOOFD LAMSVLEES 24,50**

**GESCHMORTES LAMMFLEISCH**

*Van Texels zuiglam, geserveerd in een pannetje  
Vom Texeler Milchlamm, serviert im Pfännchen*

**BEYONDBURGER 17,95**

*Geserveerd op een bagnat bol met sla, komkommer, gebakken uien en vegan mayo*

*Serviert auf einem Bagnat-Brötchen mit Salat, Gurke, gebratenen Zwiebeln und veganer Mayonnaise*

**KROKANT GEBAKKEN BRIE 17,50**

**KNUSPRIGER GEBACKENER BRIE**

*Met gegrilde groenten en friet  
Mit gegrilltem Gemüse und Pommes*

## MAALTIJDSALADES MAHLZEIT SALAT

**KIP SALADE / HÜHNERSALAT 15,50**

*Van gemarineerde kipfilet, mesclun, tomaatjes, walnoten, mango, druiven en een kerriedressing met mariniertem Hühnerfilet, Mesclun, kleinen Tomaten, Walnüssen, Mango, Trauben und einem Currydressing*

**SPINAZIE/GEITENKAAS SALADE 15,50**

**SPINAT-/ZIEGENKÄSE-SALAT**

*Met bietjes, Bettine geitenkaas, geroosterde tomaatjes en pittensmix / mit kleiner Roten Bete, Bettine-Ziegenkäse, gerösteten kleinen Tomaten und Körnermix*



*Benieuwd naar ons Take-away menu?  
Scan en bestel direct uw lunch of diner voor elk mogelijk tijdstip.*

*Sie sind neugierig auf unser Take-away-Menü?  
Scannen und bestellen Sie direkt Ihr Mittag- oder Abendessen zu jeder möglichen Zeit.*

## NAGERECHTEN NACHSPEISEN

**CHEESECAKE / KÄSEKUCHEN 8,25**

*Met roodfruit compôte en sorbetijs  
Mit rotem Fruchtkompott und Sorbeteis*

**CHOCOLADEMOUSSE 8,25**

**SCHOKOLADENMOUSSE**

*Melk, puur en witte chocolade met gezouten karamel kruimel en vanillesaus / Milch, pure und weiße Schokolade mit gesalzenen Karamell-Streuseln und Vanillesauce*

**VERSE AARDBEIEN / FRISCHE ERDBEEREN 8,75**

*Met vanille-ijs en slagroom  
Mit Vanille-Eis und Schlagsahne*

**KOFFIE OF THEE / KAFFEE ODER TEE 8,75**

*Geserveerd met 4 Texelse bonbons  
Serviert mit 4 Texel-Pralinen*